

## Syllabus Japonais 12 2024-2025 - M. Kobiyama



### **Enseignant et contact**

Bonjour, je m'appelle Nicolas Deporcq-Pomerleau (Daichi Kobiyama en japonais) et je suis et je suis enseignant de japonais au CSF. Vous pouvez m'appeler M. Kobiyama ou Kobiyama Sensei. Je suis d'origine franco-japonaise et j'ai grandi au Canada et au Japon. Je suis maintenant à Vancouver et c'est ma troisième année comme enseignant à l'École virtuelle. Pendant mon temps libre, j'aime voyager, écouter de la musique et apprendre le mandarin. J'ai très hâte de faire votre connaissance et d'être votre enseignant pour cette session du cours japonais 12!

Pour me contacter, vous pouvez m'écrire sur Microsoft Teams, ou m'envoyer un courriel à [nd\\_deporcqpomerleau@csf.bc.ca](mailto:nd_deporcqpomerleau@csf.bc.ca). Je suis également disponible pour un appel sur rendez-vous. N'oubliez pas de consulter régulièrement vos courriels, car je vous enverrai des informations importantes au long de l'année.

### **Description du cours**

Le cours de japonais 12 est une continuation des cours de japonais 10 et 11. Ce cours commence par réviser les notions de base du japonais pour les élèves non-natifs. Il couvre le japonais écrit (manuscrit et électronique) ainsi que le japonais oral. Nous allons réviser les syllabaires japonais (hiragana et katakana) et apprendre de nouveaux kanjis. Nous examinerons aussi la conjugaison, les particules, et d'autres notions grammaticales japonaises avec plus de détail et de complexité. La culture, l'art et l'histoire japonaises seront également introduits, et des liens seront établis avec un contexte canadien. Les cours de japonais 10 et 11 ne sont pas des prérequis, mais les élèves sont avisés que ce cours est recommandé pour ceux qui connaissent déjà les bases de la langue japonaise.

### **Buts du cours**

Tel que délimité par le ministère de l'éducation de la C.-B.:

- Utiliser pratiquement les syllabaires japonais et un nombre croissant de kanji
- Exprimer des idées, opinions, questions et justifications complexes à l'oral et à l'écrit

- Maîtriser les cadres temporels du passé, présent et futur
- Comprendre les contextes historiques qui ont formé la langue japonaise
- Explorer les pratiques culturelles du Japon en utilisant le japonais
- Se familiariser avec la culture et l'histoire des peuples autochtones japonais
- Étudier l'histoire des personnes d'origine japonaise dans la C.-B.
- Analyser en japonais des oeuvres d'art de la civilisation japonaise

### **Structure du cours**

Ce cours est entièrement en ligne et asynchrone sur la plateforme moodle. Il est divisé en 9 modules. Le module 1 est une introduction pour le cours. Les modules 2 à 8 ont tous la même structure: une discussion de groupe, un devoir, et un quiz. Le module 9 est composé d'un projet final et d'un examen final. Le cours est cumulatif et les tâches doivent être complétées dans l'ordre.

<b>Module</b>	<b>Sujets abordés</b>
1	<b>Introduction au cours</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Se familiariser avec le contenu et la structure du cours, ainsi que la plateforme moodle.</li> </ul>
2	<b>Révision écriture</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Révision des syllabaires utilisés en japonais (Hiragana et Katakana)</li> <li>● Révision de Kanjis de base</li> <li>● Comprendre quand utiliser les Hiragana, Katakana et Kanji</li> </ul>
3	<b>Révision grammaire</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Révision sur les bases de la grammaire japonaise</li> <li>● Révision des groupes de mots, conjugaison, temps de verbe et particules</li> <li>● Exprimer des besoins, préférences, questions, et explications</li> </ul>
4	<b>Kanji</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Maîtriser une nouvelle sélection de Kanji</li> <li>● Pouvoir écrire les Kanji à la main et à l'ordinateur</li> <li>● Comprendre les différentes parties d'un Kanji, l'ordre des traits, leur histoire</li> </ul>
<b>Fin du trimestre 1</b>	
5	<b>Grammaire</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● La conjugaison en japonais</li> <li>● Comment compter et exprimer le pluriel</li> <li>● Les cadres temporels et temps de verbe</li> <li>● Pouvoir expliquer des situations qui prennent place à différents temps</li> </ul>
6	<b>Histoire</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Apprendre l'histoire des peuples autochtones du Japon et de l'immigration japonaise au Canada, particulièrement en C.-B.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Études sur les canadiens d'origine japonaise, leur histoire et contributions à la C.-B. et au Canada</li> </ul>
7	<b>Art et culture</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analyse d'une oeuvre d'art du Japon en japonais</li> <li>• Voir différentes variations régionales de la langue japonaise</li> <li>• Faire des liens entre la culture et la langue japonaise</li> </ul>
<b>Fin du trimestre 2</b>	
8	<b>Conclusions</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dernière leçon sur la grammaire japonaise</li> <li>• Petits points pour améliorer sa prononciation</li> <li>• Erreurs communes et comment les éviter</li> <li>• Phrases courantes pratiques</li> </ul>
9	<b>Évaluations finales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser les compétences des modules 2 à 8 pour démontrer ses habiletés en japonais</li> <li>• Projet final: créer une vidéo en japonais</li> <li>• Examen final: examen asynchrone sur moodle</li> </ul>
<b>Fin du trimestre 3 (fin du cours)</b>	

### Compétences évalués et répartition des notes

Dans la description de chaque tâche, la compétence ciblée et son poids sur la note totale du cours de 100% sera indiqué.

<p>Les compétences évalués dans ce cours sont les suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compétences orales</li> <li>• Compétences écrites</li> <li>• Compétences linguistiques</li> <li>• Compétences culturelles</li> <li>• Participation (discussions de classe)</li> </ul>	<p>Voici la distribution des notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Module 1 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Discussion: 2%</li> <li>○ Quiz: 1%</li> </ul> </li> <li>• Modules 2 à 8 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Discussion: 2%</li> <li>○ Devoir: 4%</li> <li>○ Quiz: 5%</li> </ul> </li> <li>• Module 9 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Projet final: 10%</li> <li>○ Examen final: 10%</li> </ul> </li> <li>• Total: 100%</li> </ul>
---	--

### **Ressources et matériel requis**

- Tout le matériel (leçons, devoirs, quiz, etc.) est disponible sur la page moodle du cours
- Des ressources supplémentaires pour faciliter l'apprentissage sont aussi disponibles
- Pour compléter les tâches, vous aurez besoin d'un ordinateur avec microphone et caméra
- Avant de débiter le cours, ajoutez le clavier japonais dans vos réglages pour pouvoir taper en japonais

### **Compétences ciblées et curriculum**

Les compétences ciblées du cours, tel que délimitées par le ministère de l'éducation de la C-B.  
Le curriculum complet peut être consulté sur [le site web du ministère](#)

#### **Compétences disciplinaires**

##### **Réfléchir et communiquer**

- Négocier le sens et dégager les points de vue dans une vaste gamme de contextes
- Trouver et étudier différents textes de la culture japonaise
- Reconnaître différents objets, registres et perspectives culturelles dans une gamme de textes
- Exprimer ses réactions personnelles à divers textes
- Analyser et comparer les éléments d'œuvres originales de différentes communautés de langue japonaise
- Reconnaître l'incidence des choix de mots sur le sens
- Employer diverses stratégies pour améliorer la compréhension et s'exprimer en utilisant la langue à l'oral et à l'écrit
- Raconter des histoires à l'oral et à l'écrit
- Échanger des idées et de l'information sur divers sujets, à l'oral et à l'écrit
- S'exprimer efficacement, avec aisance et exactitude, à l'oral et à l'écrit
- Présenter de l'information en utilisant le format de présentation le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres

##### **Sensibilisation personnelle et sociale**

- Reconnaître la diversité régionale et ethnique du japonais et de la culture japonaise
- Vivre des expériences avec des personnes qui parlent japonais et dans des communautés de langue japonaise
- Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d'autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une optique culturelle
- Relever et explorer les possibilités en matière d'éducation, de carrière et de développement personnel qui exigent la maîtrise du japonais
- Recenser et explorer les possibilités de poursuivre l'apprentissage de la langue après l'obtention du diplôme d'études secondaires
- Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres méthodes d'acquisition du savoir et les connaissances culturelles locales

#### **Compétences essentielles**

##### **Communication**

- L'interaction
- La collaboration

**Réflexion**

- Pensée critique et réflexive
- Pensée créatrice

**Personnelle et sociale**

- Conscience de soi et responsabilité personnelle
- Identité personnelle et culturelle positive
- Conscience et responsabilité sociales